

Informazioni del produttore in skladu z Uredbo (EU) 2016/425, priloga II, odsek 1.4 (vir v uradnem listu Evropske unije).



art. 07061 – STANDARD BEIJING
OZO kategorija 2
Velikosti: 6- 11

Prosim, skrbno preberite pred uporabo! Vaša dolžnost je, da ob prednosti osebne zaščitne opreme (OZE) od: predate prejemniku te informacije za uprabo. V namih lahko informacije za uporabnika neomejeno razprodajate in prenesate s spletni strani www.feldtmann.de.

Oznake na rokavikah

☑ = Rokavice so opremljene s certifikatom za osebno zaščitno opremo (OZO). Znak CE sporoča, da predmetni izdelek upraba zahtevam Uredbo (EU) 2016/425. Izbavo o skladnosti boiste našli na www.feldtmann.de/KonformitaetsErklaerungen

📖 = upoštevajte informacije proizvajalca! 📏 = Datum izdelave, glej znak CE

Pojasnila in številke standarda, katerega zahteve morajo izpolniti rokavici.

Vir standarda: Uradni list Evropske unije. Narčilo pri: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
EN 420:2003+A1:2009 **Zaščitne rokavice - Splošne zahteve in preizkusni postopki za rokavice**
EN 388:2016 **Rokavice za zaščito pred mehanskimi tveganji** morajo pri vsaj eni od lastnosti (abrazija, odpornost na rezanje, raztrganje razpok in odpornost proti odprdnosti) doseči najmanj raven zmogljivosti 1 ali zmogljivosti A pri preizkusu odpornosti na rezanje TDM po EN ISO 13997:1999. Ravni moč Dostop do dlani. Odpornost proti drgnjenju: Število vrtijev, potrebnih za prebrskanje testne rokavice. Odpornost proti rezanju: Število preiskovnih ciklov, pri katerih se z enakomerno hitrostjo prebrskava: Sila nadaljnjega trgjanja: Sila, ki je potrebna za nadaljevanje trgjanja zarezane preizkušalca. Prebodna sila: Sila, ki je potrebna za prebadanje preizkušalca s standardizirano preizkusno konico.

Table with 5 columns: Preizkusna merila, Ovrdenotenje, 07061 – STD BEIJING, and rows for A, B, C, D, E.

Table with 5 columns: Preizkus, 1, 2, 3, 4, 5 and rows for A, B, C, D, E.

Splošni napotki

Ti podatki za uporabnika pomagajo pri izbiri vaše zaščitne opreme, pri čemer predstavljajo laboratorijski preizkusi smerice za izbiro, vendar ne morejo odločno dejanskih pogojev na delovnem mestu. Raven učinkovitosti temelji na rezultatih laboratorijskih preizkusov, ki ne odražajo nujno tuznih razmer na delovnem mestu. Zato je uporaba in ne proizvajalca odgovoren za to, da preveri ustreznost dolobne rokavice za predvideno uporabo.

Namen in področje uporabe ter ocena tveganja

Ta rokavica je primarna le za splošno področje uporabe z manjšimi mehanskimi tveganji. Delo v bližini vrtijev delov je potrebna večja previdnost (nevarnost vlečenja v vrtljive dele). Ni zaščite pred ostrimi predmeti, npr. injekcijskimi iglami.

Čiščenje in neza

Priporočljivo je čiščenje s komercialno dostopnimi čistilnimi pripomočki (npr. ščetkami, krpami itd.). Pred pranjem ali kemičnim čiščenjem je potrebno predhodno posvetovanje s priznano specializirano družbo. Pri tem proizvajalec ne prevzame nobene odgovornosti za morebitno spremembo lastnosti. Pred ponovno uporabo rokavice vedno vedno očistite. Enako velja za zaščito udarnih glede na dolobere ravnih učinkovitosti. Ovrdenotenje! Spodaj na vedene ravni učinkovitosti, temelji na preizkušanju neoparjenih rokavic, prenos rezultatov na rokavice po opravljenem vzdrževanju pa zahteva izvajanje ustreznih preizkusov.

Pakiranje, skladiščenje in odstranjevanje

Ta izdelek se dostavlja v motni prodajni embalaži iz kartona, ki se lahko reciklira. Najmanjša embalažna enota se nahaja v PE vrečah ali podobni okolju prijazni embalaži. Rokavice morajo biti pravilno skladiščene, npr. v kartonskih škatlah in v suhih prostorih. Rezina, kot na primer vlažnost, temperatura, svetlobne spremembe in spremembe naravnih materialov v časovnem obdobju, lahko povzročijo spremembo zaščitnih lastnosti. Datum poteka življenjske dobe ni mogoče določiti, ker je odvisna od stopnje obrabe, pogostosti uporabe in področja uporabe. Pri odstranjevanju upoštevajte lokalne predpise.

Sestava materialov/izdelek je izdelan iz

50 % poliestra, 50 % poliamida, bela poliuretana, bela

Zdravstveno tveganje

Pri namenski uporabi izdelka se lahko pojavijo alergične reakcije na sestavine rokavice. Če se pojavi alergija, priporočamo, da prenehate uporabljati rokavice in poiščite zdravniško pomoč.

Naziv in naslov proizvajalca

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Priglasjeni organ, odobrenov za opravljanje tipskega preizkusa:
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Št. mesta, pristojnega za izdajo certifikata: 2474



Informazioni del produttore secondo il regolamento (UE) n. 2016/425, allegato II, sezione 1.4 (Riferimento nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.)



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
DPI categoria 2
Taglie: 6- 11

Leggere attentamente prima dell'uso! Sono tenuti a consegnare queste informazioni dell'utente al momento di trasmettere il DPI o di consegnarlo al destinatario del DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo dell'utente può essere riprodotto senza limitazioni e scaricato da www.feldtmann.de

Marche sui guanti

☑ = Questi guanti sono certificati come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.feldtmann.de/KonformitaetsErklaerungen

📖 = Osservare le indicazioni del produttore! 📏 = data di produzione, vedere etichetta CE

Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono rispettati nei guanti.

Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibili presso la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 **Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova per i guanti**
EN 388:2016 **Guanti di protezione contro i rischi meccanici** devono raggiungere almeno il livello prestazionale 1 o il livello prestazionale A per il test di resistenza al taglio TDM secondo EN ISO 13997:1999 per almeno una delle proprietà (resistenza all'abrasione, resistenza al taglio, resistenza allo strappo e alla perforazione). I livelli di prestazione si riferiscono al palmo dei guanti.

Resistenza all'abrasione: (numero di giri necessari per strofinare il guanto di prova) Resistenza al taglio: Numero di cicli di prova in cui il provino viene tagliato a velocità costante. Forza di lacerazione: La forza necessaria per strappare ulteriormente il provino tagliato. Forza di perforazione: La forza necessaria per penetrare il provino utilizzando una punta di prova standardizzata.

Table with 5 columns: Criteri di prova, Valutazione, 07061 – STD BEIJING, and rows for A, B, C, D, E.

Table with 5 columns: Test, 1, 2, 3, 4, 5 and rows for A, B, C, D, E.

Avvertenze generiche

Queste informazioni per l'utente hanno lo scopo di aiutare nella scelta dell'equipaggiamento protettivo, in cui gli esami di laboratorio forniscono un aiuto alla selezione, ma non possono valutare le condizioni reali del luogo di lavoro. I livelli di prestazione si basano sui risultati di analisi di laboratorio, che non riflettono necessariamente le condizioni attuali sul luogo di lavoro. È quindi responsabilità dell'utilizzatore e non del fabbricante verificare l'idoneità di un particolare guanto per l'uso di applicazione prevista.

Uso previsto, campo di applicazione e valutazione dei rischi

Questo guanto è adatto solo per applicazioni universali con bassi rischi meccanici. Quanto segue vale per tutti i guanti con una resistenza allo strappo di livello 1 o superiore: i guanti non devono essere indossati in caso di rischio di intrappolamento dentro a parti di macchine rotanti. Nessuna protezione contro oggetti appuntiti, ad es. aghi per iniezione. In caso di domande o ambiguità relative all'uso di questo guanto, contattare il responsabile della sicurezza aziendale, il fornitore o il produttore.

Pulizia e cura

Si consiglia di utilizzare detergenti reperibili in commercio (ad esempio spazzole, stracci per la pulizia, ecc.). Il lavaggio o la pulizia a secco richiede la previa consultazione di una ditta specializzata riconosciuta. Il produttore non può accettare alcuna responsabilità per le modifiche delle proprietà Prima di riutilizzare i guanti, controllare se sempre che non siano danneggiati. Lo stesso vale per l'effetto protettivo in base ai livelli di prestazione specificati. La valutazione con i livelli di prestazione stati si basano su test effettuati sui guanti inutilizzati; il trasferimento dei risultati ai guanti dopo il trattamento di cura richiede l'esecuzione di test appropriati.

Imballaggio, stoccaggio e smaltimento

Questo articolo è fornito in imballaggio standard di vendita in cartone riciclabile. Ogni più piccola unità di imballaggio si trova in sacchetti di PE o imballaggio ecologico simile. I guanti devono essere adeguatamente immagazzinati, ovvero in scatole di cartone in un luogo asciutto, influenzate quali umidità, temperatura, luce nonché variazioni del materiale naturale durante un periodo di tempo possono comportare una variazione delle proprietà. Non è possibile indicare una data di scadenza, in quanto dipende dal grado di usura, dall'utilizzo e dall'area di applicazione. Smaltire in conformità con le normative locali.

Composizione materiale/ il prodotto è costituito da

50 % poliestra, 50 % poliamide, bianco poliuretano, bianco

Rischi per la salute

In caso di regolare lavoro coi guanti, possono verificarsi reazioni allergiche ai componenti del guanto. In caso di reazioni allergiche, si consiglia di sospendere momentaneamente l'utilizzo di questo guanto e di consultare un medico.

Nome e indirizzo del produttore
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Organismo notificato che è responsabile di svolgere la prova sul campione:
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Organismo notificato n: 2474



Informationen des Herstellers nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4 (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union).



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
PSA Kategorie 2
Größe: 6- 11

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anwenenormeninformation bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Anwenenormeninformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter www.feldtmann.de heruntergeladen werden.

Markierungen auf den Handschuhen

☑ = Diese Handschuhe sind als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie auf www.feldtmann.de/KonformitaetsErklaerungen

📖 = die Informationen des Herstellers sind zu beachten! 📏 = Herstellungsdatum siehe CE-Label

Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:

Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
EN 420:2003+A1:2009 **Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe**
EN 388:2016 **Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken** müssen für mindestens eine der Eigenschaften (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Weiterreiß- und Durchschichtkraft) mindestens Leistungsstufe 1 oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen. Leistungsstufen bezeichnen sich auf die Handfläche des Handschuhs.

Abriebfestigkeit: Die Anzahl der Umdrehungen, die nötig sind, um den Testhandschuh durchzuschleifen.
Schnittfestigkeit: Die Anzahl der Testzyklen, bei denen bei konstanter Geschwindigkeit der Prüfling durchschritten ist.
Weiterreißkraft: Die Kraft, die nötig ist, den angeschrittenen Prüfling weiter zu reißen.
Durchschichtkraft: Die Kraft, die nötig ist, den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfspitze zu durchstoßen.

Table with 5 columns: Prüfungskriterien, Bewertung, 07061 – STD BEIJING, and rows for A, B, C, D.

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet „nicht geprüft“. P bedeutet „bestanden“

Table with 5 columns: Prüfung, 1, 2, 3, 4, 5 and rows for A, B, C, D, E.

Allgemeine Hinweise

Diese Anwenenormeninformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht, wobei die Labortests eine Auswahlhilfe bieten, jedoch nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen beurteilen können. Es obliegt deshalb der Verantwortung des Anwenders und nicht der des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den geplanten Einsatzbereich zu prüfen.

Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung

Dieser Handschuh ist ausschließlich für allgemeine Einsatzbereiche mit leichtem mechanischen Risiken geeignet. Erhöhte Für alle Handschuhe mit einer Weiterreißkraft der Stufe 1 oder höher gilt: Sofern die Gefahr des Hineinrutschens durch sich drehende Maschinentelle besteht, dürfen keine Handschuhe getragen werden. Kein Schutz gegen spitze Objekte, z.B. Injektionsnadeln.
Bei Fragen und Unklarheiten zum Einsatz dieses Handschuhs wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

Reinigung und Pflege

Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzlappen, etc.) wird empfohlen. Waschen oder chemisch reinigen macht eine vorherige Beratung des anerkannten Fachbetriebes erforderlich, weil sich durch eine derartige Behandlung die Schutzigenschaften des Handschuhs verändern können. Vor einem erneuten Einsatz sind die Handschuhe auf jeden Fall auf Umverfärbung zu prüfen. Gleiches gilt für die Schutzwirkung entsprechend den angegebenen Leistungsstufen. Die Bewertung mit den u.g. Leistungsstufen basiert auf Prüfungen an unbenutzten Handschuhen. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung erfordert die Durchführung entsprechender Prüfungen.



Verpackung, Lagerung, und Entsorgung

Dieser Artikel wird in einheitlicher Verkaufsverpackung aus recyclebarem Papkarton geliefert. Die jeweils kleinste Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Materialien. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in trockenen Räumen. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperatur, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutzigenschaften zur Folge haben. Dies gilt sinntensprechend auch für den Zeitraum. Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und/oder der konkreten Handschuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

Stoffliche Zusammensetzung/ das Produkt besteht aus

50 % Polyester, 50 % Polyamid, weiß Polyethan, weiß

Gesundheitsrisiken

Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einsteilen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen.

Name und Adresse des Herstellers

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Notifizierte Stelle, die für die Durchführung der Baumusterprüfung verantwortlich ist:

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Zertifizierungsstelle-Nr.: 2474



Informations du fabricant conformément au Règlement (UE) 2016/425, Annexe II, rubrique 1.4 (référence au Journal officiel de l'Union européenne).



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
EPI Catégorie 2
Tailles: 6- 11

À lire attentivement avant utilisation! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse www.feldtmann.de

Marquages sur les gants

☑ = ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. Consultez la déclaration de conformité sur www.feldtmann.de/KonformitaetsErklaerungen

📖 = veuillez respecter les consignes du fabricant! 📏 = date de fabrication: voir marque CE sur la gants

Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences

Référence des normes: Journal officiel de l'Union européenne. À se procurer auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 **Guants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai**
EN 388:2016 **Guants de protection contre les risques mécaniques** conformément à la Norme EN ISO 13997:1999, ces gants doivent au moins atteindre le niveau de performances 1 ou A lors de l'essai de résistance à la coupure par tomodynamométrie (TDM) pour l'une des propriétés suivantes: résistance à l'abrasion, à la coupure, force de déchirement et de pénétration. Les niveaux de performance se réfèrent à la paume du gant.

Résistance à l'abrasion: le nombre de rotations nécessaires pour user le gant d'essai. Résistance à la coupure: le nombre de cycles d'essai de découpage par le gant d'essai à une vitesse constante. Force de déchirement: la force nécessaire pour déchirer le gant d'essai coupé. Force de pénétration: la force nécessaire pour percer le gant d'essai à l'aide d'une aiguille d'essai normalisée.

Table with 5 columns: Critères d'essai, Evaluation, 07061 – STD BEIJING, and rows for A, B, C, D, E.

Table with 5 columns: Essai, 1, 2, 3, 4, 5 and rows for A, B, C, D, E.

Consignes générales

Les présentes informations à l'attention de l'utilisateur sont là pour vous aider à choisir votre équipement de protection. Les essais en laboratoire peuvent guider votre choix mais ne sont pas en mesure d'évaluer les conditions réelles du lieu de travail. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats des essais en laboratoire, qui ne reflètent pas nécessairement les conditions de travail actuelles. Il appartient donc à l'utilisateur et non au fabricant de vérifier l'adéquation d'un gant particulier avec l'application prévue.

Usage préventif, zone d'utilisation et évaluation des risques

Ce gant ne convient que pour des applications universelles présentant de faibles risques mécaniques. Pour tous les gants ayant une résistance à la déchirure de niveau 1 ou plus, en cas de risque d'entrapement dans des pièces de machine en rotation, le port de gants est interdit. Ne protégez pas contre les objets pointus, comme les aiguilles d'injection par ex. En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

Nettoyage et entretien

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. : brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'immersion des gants doit toujours être vérifiée avant de pouvoir les réutiliser. Il en va de même pour l'effet protecteur en fonction des niveaux de puissance indiqués. L'évaluation de ses niveaux de performances se basent sur des essais menés sur des gants neufs. D'autres essais doivent être menés afin de contrôler les résultats pour des gants usagés après entretien.



Conditionnement, entreposage et élimination

Cet article est livré dans un emballage de vente unique en carton recyclable. La plus petite unité d'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec, à l'humidité, la température, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés de protection des gants. Une date de péremption ne peut être indiquée car elle dépend du degré d'usure, d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Élimination conformément aux dispositions locales.

Composition matérielle / Composition du produit

50% polyamide, 50% polyester, blanc polyuréthane, blanc

Risques pour la santé

En réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

Nom et adresse du fabricant

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/ de Nordheide
www.feldtmann.de

Organisme notifié responsable de l'exécution de l'essai de type:

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
N° de l'organisme: 2474





Art. 07061 – STANDARD BEIJING
SOI, kategoria 2
Rozmiar: 6 - 11

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (SOI) są Państwo zobowiązani dołożyć te informacje dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldtmann.de.

Oznaczenia na rękawicach

Te rękawice są certyfikowane jako środek ochrony indywidualnej (SOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.feldtmann.de/Konformitaetskategorien



= Należy wziąć pod uwagę informacje producenta!



= Data produkcji - patrz etykieta CE na rękawice

Objaśnienie i numery norm, których wymogi są spełniane przez rękawice

Zapis norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępność: w Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003-A1:2009 Rękawice ochronne – Wymogi ogólne i techniki testowe dla rękawic
EN 388:2016 Rękawice ochronne przed zagrożeniami mechanicznymi muszą dla co najmniej jednej z cech (wytrzymałość na ścieranie, na dalsze rozdrabnianie i przekucie) osiągnąć co najmniej stopień mocy 1 lub stopień mocy 2. Aby dane rękawice na przecięcie TDM według EN 13997:1999. Poziomy wytrzymałość na ścieranie. Liczba obrotów, które są potrzebne, aby przetrwać rękawicę testową. Wytrzymałość na przecięcie. Liczba cykli testowych, przy których przy stałej prędkości przedmiot badania zostaje przecięty. Śila dalszego rozdrabniania. Śila, która jest potrzebna do dalszego rozdrabniania nadającego przedmiotu badania. Śila przekucia. Śila, która konieczna do przekucia przedmiotu badania przy użyciu standardowej końcówki testowej.

Kryteria testowe	Ocena	07061 – STD BEIJING
A = Odporność na ścieranie	0-4	2
B = Odporność na przecięcie (test Coupe)	0-5	1
C = Odporność na rozrywanie	0-4	3
D = Odporność na przedziurawienie	0-4	1
E = Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999	A - F	X

Im wyższa jest liczba, tym lepszy jest wynik testu. X oznacza „niebadane”. P oznacza „wynik pozytywny”.

Test	1	2	3	4	5	
A = Odporność na ścieranie (liczba cykli ścierania)	100	500	2000	8000	-	
B = Odporność na przecięcie (indeks) – test Coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Odporność na rozrywanie (N)	10	25	50	75	-	
D = Odporność na przedziurawienie (N)	20	60	100	150	-	
Test	A	B	C	D	E	F
E = Wytrzymałość na przecięcie według EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Wskazówki ogólne

Ta informacja dla użytkownika ma służyć jako pomoc przy wyborze środków ochrony indywidualnej, przy czym testy laboratoryjne dostarczają danych pomocniczych, ale nie mogą ocenić rzeczywistych warunków w miejscu pracy. Stopień efektywności opiera się na wynikach testów laboratoryjnych, które nie muszą odzwierciedlać aktualnych warunków na stanowisku pracy. Dlatego w zakresie odpowiedzialności użytkownika, a nie producenta pozostaje skontrolowanie odpowiedzialności określonej rękawicy do planowanego zakresu zastosowania.

Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka

Ta rękawica jest odpowiednio wytyczona do uniwersalnych zakresów zastosowania z lekkim ryzykiem mechanicznym. Dotyczy rękawic z oznaczeniem poziomu odporności na rozdzieranie równym 1 lub wyższym. Jest to istniejące ryzyko wyłączenia przez ostrze maszyn, nie wolno nosić rękawic. Brak ochrony przed ostrymi obiektami, np. igłami do iniekcji. W razie pytań i niejasności dotyczących zakresu zastosowania tych rękawic należy zwracać się do eksperta ds. bezpieczeństwa, dostawcy lub producenta.

Czyszczenie i pielęgnacja

Rekomendowana jest pielęgnacja przy użyciu standardowych środków czyszczących (np. szpatki, ściereczki do czyszczenia itp.). Mycie lub czyszczenie chemiczne wymaga w szczególności dowiedzenia ze strony autoryzowanego specjalisty. Producent nie odpowiada za zmiany właściwości. Przed ponownym zastosowaniem należy skontrolować rękawice pod względem braku uszkodzeń. To samo dotyczy efektu ochronnego zgodnie z określonymi poziomami wytrzymałości. Ocena z niżej podanych stopniami właściwości użytkowych oparta jest na badaniach nieużywanych rękawic, przeniesienie wyników na rękawice po pielęgnacji wymaga przeprowadzenia odpowiednich testów.



Pakowanie, przechowywanie i usuwanie jako odpad

Ten artykuł jest dostarczany w jednolitym opakowaniu sprzedawanym z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania znajduje się w woreczkach PE lub podobnych opakowaniach przyjaznych dla środowiska. Rękawice muszą być prawidłowo przechowywane, tzn. w kartonach w suchych pomieszczeniach. Wpływ takie jak wilgoć, temperatura, światło i naturalne zmiany tworzą w danym okresie mogą spowodować zmianę właściwości ochronnych. Nie można określić daty utraty właściwości użytkowych, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zakresu zastosowania. Usuwanie jako odpad zgodnie z regulacjami lokalnymi.

Skład materiałowy / produkt składa się z

50% poliamidu, 50% poliestru, biały poliolefinowy, biały

Ryzyko dla zdrowia

Przy prawidłowej pracy z produktem może dojść do reakcji alergicznych spowodowanych elementami rękawicy. Jeśli wystąpią reakcje alergiczne, rekomenduje się, aby zaprzestali stosowania rękawicy oraz skonsultować się z lekarzem.

Nazwisko i adres producenta

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Jednostka notyfikowana, która odpowiada za przeprowadzanie testów prototypów:

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Nr Jednostka notyfikowana: 2474



Informatie van de fabrikant Verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4 (uitsluitend in het officieel blad van de Europese Unie).



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
PBM categorie 2
Maten: 6 - 11

Lees dit aandachtig voor gebruik! U bent verplicht om deze gebruikersinformatie bij het doorgeven van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Hiertoe kan deze gebruikersinformatie zonder beperkingen worden gereproduceerd en worden gedownload op www.feldtmann.de.

Markeringen op de handschoenen

Deze handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-merketeen geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425. De conformiteitsverklaring vindt u op www.feldtmann.de/Konformitaetskategorien



= de informatie van de fabrikant moet in acht worden genomen!



= Ze CE-label op de handschoenen voor de productiedatum

Toelichting en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen

Locatie van de normen: officieel blad van de Europese Unie. Te verkrijgen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003-A1:2009 Beschermende handschoenen - Algemene eisen en testmethoden voor handschoenen

EN 388:2016 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's moeten voor ten minste één van de eigenschappen (slijtage, snijwerveld, scheurpropagatie- en perforatiekracht) ten minste prestatieniveau 1 of prestatieniveau A voor de TDM-snjijwerveldtest volgens EN ISO 13997:1999 bereiken. Prestatieniveau verwijkt naar de palm van de handschoen. Slijgvastheid: Het aantal omwentelingen dat nodig is om de testhandschoen door te scheuren. Snijwerveld: Het aantal teststijven waarbij het testmonster bij constante snelheid wordt doorgesneden. Scheurwerveld: De kracht die nodig is om het geteste testmonster verder te scheuren. Perforatiewerveld: De vereiste kracht om het monster te doorboren met behulp van een gestandaardiseerde testpunt.

Testcriteria	Beoordeling	07061 – STD BEIJING
A = Schuurweerstand	0-4	2
B = Snijweerstand (Coupe Test)	0-5	1
C = Scheurweerstand	0-4	3
D = Perforatieweerstand	0-4	1
E = Snijweerstand (TDM) conform EN ISO 13997:1999	A - F	X

Hoer hoger het getal, des te beter is het testresultaat. X betekent "niet getest". P betekent "geslaagd".

Test	1	2	3	4	5	
A = Schuurweerstand (aantal omwentelingen)	100	500	2000	8000	-	
B = Snijweerstand (index) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Scheurweerstand (N)	10	25	50	75	-	
D = Perforatieweerstand (N)	20	60	100	150	-	
Test	A	B	C	D	E	F
E = Snijweerstand conform EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Algemene richtlijnen

Deze gebruikersinformatie is bedoeld om u te helpen bij het kiezen van uw beschermende uitrusting. De laboratorietests bieden hierbij ondersteuning, maar zijn niet in staat om de feitelijke werkomstandigheden te beoordelen. De prestatieniveau zijn gebaseerd op de resultaten van laboratorietests die niet noodzakelijkerwijs de actuele arbeidsomstandigheden weerspiegelen. Het is daarom de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde handschoen voor de beoogde toepassing te controleren.

Gebruiksdoel, toepassing en risico-beoordeling

Deze handschoenen zijn ontworpen voor algemeen gebruik met geringe mechanische risico's. Voor alle handen met een schuurkracht van minder dan 1 of hoger getal. Als er gear is, is het mogelijk dat de rękawice niet zijn geschikt voor wijgingen van de eigenschappen. Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, zoals injectienaalden. Als u vragen hebt of onduidelijkheden zijn over het gebruik van deze handschoenen, neem dan contact op met de bedrijfsveiligheidsfunctionaris, de leverancier of de fabrikant.

Reiniging en onderhoud

Wassering met in de hand verkrijgbare reinigingsmiddelen (zoals borstels, poetsdoeken, etc.) wordt aanbevolen. Wasen of chemische reiniging vereist voorafgaand overleg met een erkend gespecialiseerd bedrijf. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de eigenschappen. Er moet worden genomen gecontroleerd of de handschoenen onbeschadigd zijn voordat ze worden gebruikt. Hetzelfde geldt voor het beschermende effect volgens de gespecificeerde prestatieniveau. De beoordeling met de bovengenoemde prestatieniveau is gebaseerd op tests met ongebruikte handschoenen; overbrengen van resultaten naar handschoenen na een behandeling vereist het uitvoeren van geschikte tests.



Verpakking, opslag en afvoer

Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingseenheid bevindt zich in PE-zakjes of vergelijkbare milieuvriendelijke verpakkingen met een afsluitende manier worden bewaard. d.w.z. in dozen in droge ruimtes. Invoeden zoals vochtigheid, temperaturen, licht en natuurlijke materiaalveranderingen gedurende de bepaalde tijdspanne kunnen verandering van de beschermende eigenschappen tot gevolg hebben. Er kan geen vervaldatum worden opgegeven omdat dit afhankelijk is van de mate van slijtage, het gebruik en het gebruikgebied. Afvalverwijdering volgens de lokale voorschriften.

Materiaalsamenstelling / het product bestaat uit

50% polyamide, 50% polyester, wit polyurethaan, wit

Gezondheidsrisico's

Bij juist gebruik van het product kunnen er allergische reacties op de componenten van de handschoenen ontstaan. Als er allergische reacties optreden, is het raadzaam om het gebruik van deze handschoenen voorlopig te stoppen en medisch advies in te winnen.

Naam en adres van de fabrikant

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van het typeonderzoek:

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Aangemelde instantie nr.: 2474



Wyr. 07061 – STANDARD BEIJING
PSA kategorie 2
Rozmiar: 6 - 11

Przed použitím si prosím přečteš tyto informace! Máte povinnost tyto informace pro uživatele přiložit, resp. je vydat přilpěmi při předání osobního ochranného vybavení (OOP). Za tímto účelem lze tyto informace pro uživatele neomezeně rozmnožovat a stavovat na www.feldtmann.de.

Znacky na rukaviciach

Tyto rukavice jsou certifikovány jako Osobní ochranné vybavení (OOP). Značka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na www.feldtmann.de/Konformitaetskategorien



= musí být dodrženy informace výrobce!!



= Datum výroby viz štítek CE na rukavice

Vyvětení a čísla norem, liční požadavky rukavice splňují

Místo zodpovědné za normy: Úřední list Evropské unie. K dispozici u Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003-A1:2009 Ochranné rukavice – Všeobecné požadavky a zkušené metody pro rukavice

EN 388:2016 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům musí alespoň pro jednu z vlastností (odolnost proti oděru, rozřiznutí, dalšímu rozřiznutí a prořezání) dosahovat minimálního výkonostního stupně A1 pro zkoušku odolnosti proti rozřiznutí (TDM) podle EN ISO 13997:1999. Úrovně výkonosti oznažují diaľ rukavice.

Odpodnost proti oděru: Počet otáček, kterých je zapotřebí pro prořiznutí testovací rukavice. Odolnost proti prořezání: Počet testovacích cyklů, při kterých je testovací vzorek při konstantní rychlosti prořezán. Odolnost proti protřiznutí: Síla, které je zapotřebí pro další rozřiznutí testovací rukavice. Odolnost proti propichnutí: Síla, které je zapotřebí, aby byl testovací vzorek propíchnut pomocí standardizované testovací špičky.

Křiteria zkoušky	Hodnocení	07061 – STD BEIJING
A = odolnost proti oděru	0-4	2
B = odolnost proti prořezání (Coup Test)	0-5	1
C = odolnost proti protřiznutí	0-4	3
D = odolnost proti propichnutí	0-4	1
E = odolnost proti rozřiznutí (TDM) podle EN ISO 13997:1999	A - F	X

Čím vyšší číselce, tím lepší výsledek zkoušky. X znamená „nezkoušeno”. P znamená „vyhovuje”

Zkouška	1	2	3	4	5	
A = odolnost proti oděru (počet cyklů oděru)	100	500	2000	8000	-	
B = odolnost proti prořezání (index) Coup Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = odolnost proti protřiznutí (N)	10	25	50	75	-	
D = odolnost proti propichnutí (N)	20	60	100	150	-	
Zkouška	A	B	C	D	E	F
E = odolnost proti rozřiznutí EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Všeobecné informace

Tyto rukavice pro uživatele jsou určeny jako pomůcka při výběru Vašeho ochranného vybavení, přičemž laboratorní testy nabíjí pomůckou pro výběr, nejsou však schopné poskytnout skutečné podmínky na pracovišti. Výkonostní stupně se zakládají na výsledcích laboratorních zkoušek, které ne bezpodmínečně odrážejí aktuální podmínky na pracovišti. Proto je zcela v zodpovědnosti uživatele a nikoli výrobce, aby ověřil vhodnost určité rukavice pro plánovanou oblast použití.

Účel použití, oblast použití a posouzení rizika

Tyto rukavice jsou vhodné výhradně pro univerzální oblasti použití s mírnými mechanickými riziky. Pro všechny rukavice s povinností v našem testu 1 nebo vyšší platí: Pokud hrozí nebezpečí vřazení otáčejících se dílů zařízení, nesmí se používat žádné rukavice. Nepokoujte ochranu proti ostrým předmětům, např. injekčním jehlám. V případě dotazů a nejjasností ohledu na oblast použití těchto rukavic kontaktujte provozní osobu zodpovědnou za bezpečnost práce, dodavatele nebo výrobce.

Čištění a péče

O rukavice se doporučuje pečovat pomocí běžných čisticích přípravků (např. kartáčů, hadry, atd.). Mýti nebo chemické čištění vyžaduje předchozí konzultaci s usazovanou odbornou firmou. Za změny vlastností této výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost. Před opětovným použitím je nutné zkontrolovat, zda jsou rukavice neporušené. Totéž platí pro ochranný účinek podle stanovených úrovní vyhovující. Ohodnocení níže uvedenými výkonostními stupni je založeno na zkouškách nepoužitých rukavic, přenesení výsledků na rukavice po provedení péče vyžaduje provedení příslušných zkoušek.



Balení, skladování a likvidace

Tento výrobek je dodáván v jednotlivém prodejním balení z recyklovatelného lepenkového kartonu. Vždy nejméně obalová jednotka se nachází v PE sáčcích nebo podobných ekologických obalech. Rukavice musí být odobně skladovány, tj. v kartonech v suchých prostorech. Vlivy jako vlhko, teplota, světlo a také přírodní změny materiálu za určité období mohou mít za následek změnu ochranných vlastností. Dobu maximální použitelnosti nelze uvést, jelikož to závisí na stupni opotřebení, použití a oblasti použití.

Materiálové složení / výrobek sestává z

50% polyamide, 50% polyester, bílá polyuretan, bílá

Zdravotní rizika

Při běžné práci s výrobkem může dojít k alergickým reakcím z běžných součástí rukavice. Pokud by se alergické reakce projevíly, doporučuje se tyto rukavice přestat nepoužívat a vyhledat lékařskou pomoc.

Název a adresa výrobce

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Oznamující subjekt, kterému je zodpovědný za provedení zkoušky konstrukčního bloku:

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Oznamující subjekt : 2474



Gamintojo informacija pagal ES direktyvos 2016/425 II priedo 1.4 skyrių (Nuoroda į Europos Sąjungos Oficialiąjį leidinį).



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
2 kategorijos asmeninės apsaugos priemonės
Dydžiai: 6 - 11

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmenines apsaugines priemones kitam naudotojui taip pat privalote perduoti ir šią naudotojų skaitą informaciją. Tam tikslui galima be apribojimų naudotis naudotojų skaita informacija, ją atspausdinant iš svetainės www.feldtmann.de.

Pirštininių ženklinimas

Šios pirštinės yra sertifikuotos kaip asmeninės apsaugos priemonės. CE ženklas rodo, kad šis produktas atitinka ES direktyvos 2016/425 reikalavimus. Atitikties deklaraciją rasite svetainėje www.feldtmann.de/Konformitaetskategorien



= Atkreipte dėmesį į gamintojo informaciją!



= Pagaminimo data žr. ant CE ženklo, esančio ant pirštines

Standartų, kurių reikavimus atitinka pirštinės, paaiškinimai ir numeriai

Standarto nuorodos: Europos Sąjungos Oficialusis leidinys. Galima užsakyti iš leidėjo, Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003-A1:2009 Apsauginės pirštinės – bendrieji reikalavimai ir pirštinų tikrinimo metodai

EN 388:2016 Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų turi būti bent 1 našumo lygio charakteristikų (dėl nusirytimo, atsparumo pjūvimams ir pradrūjimams, plyšijoms) arba A našumo lygio charakteristikų pagal atsparumo plyšimui patikrinimą pagal EN ISO 13997:1999. Našumo lygis reikšia pirštinę.

Atsparumas nusirytimui: apsisukimų skaičius, kurio reikš, siekiant laikyti pirštinę testuojant nusirytimą. Atsparumas pjūvimams: testavimo ciklų skaičius, kurio metu kontrolinė pirštis pakartotinai įstampa pastoviu greičiu. Pliėsimų jėga: jėga, kurios reikš, norint perplėšti kontrolinę pirštinę. Pradrūjimo jėga: jėga, kurios reikš, norint pradurti kontrolinę pirštinę standartiniu virbu.

Tikrinimo kriterijai	vertinimas	07061 – STD BEIJING
A = Atsparumas nusirytimui	0-4	2
B = Atsparumas pjūvimams (sudėtinis patikrinimas)	0-5	1
C = Pliėsimų jėga	0-4	3
D = Pradrūjimo jėga	0-4	1
E = Atsparumas plyšimui pagal EN ISO 13997:1999	A - F	X

Kuo didesnis skaičius, tuo geresnis patikrinimo rezultatas. X reikšia „nepatiktas”. P reikšia „patiktas”.

Tikrinimas	1	2	3	4	5
------------	---	---	---	---	---



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
PSA kategori 2
Størrelse: 6 - 11

Læs grundigt inden brug! Du er forpligtet til at vedlægge disse brugeroplysninger, når du overdrager det personlige beskyttelsesudrustning (PPE) eller udliverer det til modtageren. Til dette formål må disse brugeroplysninger kopieres ubegrænset, og de kan nedlås på www.feldtmann.de.

Mærkning på handskerne

De disse handsker er certificeret som personligt beskyttelsesudrustning (PEE). CE-mærket viser, at dette produkt overholder kravene i forordning (EU) 2016/425. **Overensstemmelseserklæringen kan findes på www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= producentens oplysninger skal overholdes!

= Fremstillingsdato, se CE-label på handsker

Forklaring af og numre på de standarder, hvis krav fra handskerne opfyldes:

Referencer til standarderne: Den Europæiske Unions Tidende. Kan købes hos Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Beskyttelsehandsker - Generelle krav og testmetoder for handsker

EN 388:2016 **Mekaniske risikofaktorer mod mekaniske risiko** skal for en af egenkategorierne (sidstnævnte), skærefasthed, rivstyrke og gennembrudsbestandighed) opnå mindst ydelsestærk. Prøveplacering A for TDM-skærefasthedstesten i henhold til EN ISO 13997:1999. Præstationsniveau refererer til håndfladen. Sidstnævnte: Det antal omrøinger, der kræves for at slide igennem testhandsken. Skærefasthed: Det antal testklykker med konstant hastighed, hvorved testhandsken gennemskæres. Rivstyrke: Den nødvendige kraft for at rive den tilsluttede testhandske yderligere op. Gennembrudsbestandighed: Den kraft, der tages for at stikke hull i testhandsken med en standardiseret spids.

Testkriterier	Vurdering	07061 - STD BEIJING
A = Sidstyrke	0 - 4	2
B = Skærefasthed (Coupe Test)	0 - 5	1
C = Rivstyrke	0 - 4	3
D = Gennembrudsstyrke	0 - 4	1
E = Skærefasthed (TDM) iht. EN ISO 13997:1999	A - F	X

Jo højere tal, jo bedre testresultat. X betyder "ikke testet". P betyder "bestået".

Test	1	2	3	4	5	
A = Sidstyrke (antal sidestykker)	100	500	2000	8000	-	
B = Skærefasthed (indeks) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Rivstyrke (N)	10	25	50	75	-	
D = Gennembrudsstyrke (N)	20	60	100	150	-	
Test	A	B	C	D	E	F
E = Skærefasthed iht. EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Generelle bemærkninger

Denne brugermanual er beregnet til at hjælpe dig med valg af dit beskyttelsesudrustning, idet laboratorietester tjener som hjælp til at vælge, men ikke kan vurdere de faktiske arbejdsforhold. Produktet kan kun bruges til de anvendelsesområder, der er beskrevet i denne manual. Brugeren er ansvarlig for at sikre, at de anvendelsesområder, der er beskrevet i denne manual, er i overensstemmelse med de faktiske arbejdsforhold. Det er derfor brugers ansvar og ikke producentens at tjekke egenskaberne af en bestemt handske til den påtænkte anvendelse.

Anvendelsesformål, anvendelsesområde og risikovurdering

Denne handske er kun egnet til generelle anvendelsesformål med mindre mekaniske risici. For alle handsker med en rivstyrke på trin 1 eller højere gælder følgende: Hvis der er fare for at blive trukket ned i rotterende maskiner, må der ikke bæres handsker i nogen beskyttelse mod spidse genstande, f.eks. knivener. Ved spørgsmål eller tvivl om anvendelsesområdet for disse handsker, bedes du kontakte virksomhedens sikkerhedsmedarbejder, leverandøren eller producenten.

Renngøring og pleje

Pleje anbefales ved hjælp af kommercielle rengøringsmidler (f.eks. bærere, klude, osv.). Vask eller kemisk rens kræver forudgående rådgivning fra en anerkendt specialiseret virksomhed. Producenten kan ikke tage ansvar for ændringer i egenkategorierne. For hver brug skal man altid tjekke, at handskerne er ubeskadede. Det samme gælder for beskyttelseffekten i henhold til de angivne ydelsestærker. Vurderingen med disse ydelsestærker er baseret på test med ubrugte handsker. For at kunne overføre resultaterne efter plejebehandling af handskerne, skal de bekræftes vha. tilsvarende test.



Emballage, opbevaring og bortskaffelse

Denne vare leveres i en sæt af to håndsker i en genanvendelig pap. Den mindste emballageenhed er emballeret i PE-pose og er ligeså miljøvenlig indpakning. Handskerne skal opbevares korrekt, dvs. i æsker i tære lokaler. Påvirkninger såsom fugt, temperaturer, lys og naturlige forandringer i konstruktionsmateriale over tid kan medføre ændring af beskyttelsesegenskaberne. Der kan ikke angives en udløbsdato, fordi dette afhænger af siltagegrad, anvendelse og anvendelsesområde. Bortskaffelse iht. lokale bestemmelser.

Materiale sammensætning/produktet er lavet af

50% polyamid, 50% polyester, hvid

Sunhedsrisici

Ved korrekt anvendelse af produktet kan der forekomme allergiske reaktioner på komponenterne i handskene. Hvis der forekommer allergiske reaktioner, anbefales det at man holder op med at bruge handskerne og søger lægerådning.

Navn og adresse på fabrikanten

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Bemyndiget organ, der er ansvarligt for udførelse af typeprøven:

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Bemyndiget organ nr.: 2474



Tootja teave vastavalt määruse (EL) 2016/425 II lisa punktile 1.4 (avaldamisviide Euroopa Liidu Teatajas).



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
PPE kategooria 2
Suurused: 6 - 11

Lugege see teave enne kasutamist lähelepaneliult. Lähil teil on kohustus se kasutatavae isukaitsvahendite (PPE) edasiandmisel saajale ühe anda. Seetõttu saab seda kasutatavae piiranguteta pärijundada ja veebilehel www.feldtmann.de alla laadida.

Sümbolid kinnaste

= Need kindad on seridud isukaitsvahenditena (PPE). CE-märgis näitab, et toode vastab määruse (EL) 2016/425 nõuetele. **Vastavuseklaratsioonile teave veebilehel www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= järgise tootja teavet!

= Toomiskauplet: vi CE-märgis kinnas

Standardite, mille nõudeid kindad täidavad, selgitus ja numbrid

Standardite avaldamisviide: Euroopa Liidu Teataja. Saadaval: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Kaitsekindad. Üldnõuded ja katsete meetodid

EN 388:2016 **Mehaaniliste ohtude eest kaitsvad kindad** peavad vähemalt ühe omadusega (kulumiskind, löökkind ja läbitõuskind) vastama standardi EN ISO 13997:1999 kohase löökkindluse TDM-testi järgi vähemalt kolmivahemikule A. Jätkuuse taseme viitab peopesa kindlale kulumiskindlusele; katsetule kindlale läbitõuskindlusele; löökkindlusele. Katsetule kindlusele järele katsetule kindlusele vajalike katsetule kindlusele. Edasirebimisjõud: katsetule kindlusele tehtud löök edasirebimisüksiks vajaliku jõud. Läbitõuskindlusele: katsetule kindlusele tehtud katsetule kindlusele vajaliku jõud.

Katsetule kindluseid	Hindavahemik	07061 - STD BEIJING
A = kulumiskindlus	0 - 4	2
B = löökkindlus (Coupe) katse	0 - 5	1
C = edasirebimisjõud	0 - 4	3
D = läbitõuskindlus	0 - 4	1
E = löökkindlus (TDM) EN ISO 13997:1999 kohaselt	A - F	X

Mida suurem number, seda parem on katsetule kindlusele. X tähendab „kontrollimata“. P tähendab „sooritatud“

Katse	1	2	3	4	5	
A = kulumiskindlus (kulutatavate pisike arvu)	100	500	2000	8000	-	
B = löökkindlus (indeks) Coupe katse	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = edasirebimisjõud (N)	10	25	50	75	-	
D = läbitõuskindlus (N)	20	60	100	150	-	
katse	A	B	C	D	E	F
E = löökkindlus EN ISO 13997:1999 kohaselt (N)	2	5	10	15	22	30

Üldised märkused

See kasutatavae on mõeldud abiks kaitsevahendite valikul. Laborikatsetid pakuvad vaiku tegemisel küll abid, kuid nende põhjal ei saa hinnata teavetöö töökohta välisvõtte tingimusi. Toimivustasemeid põhinevad laborikatsetite tulemused, mis ei pruugi peegeldada tegelike tingimuste töökohta. Seetõttu vastutab töökohta, mille tootja, kinnaste vastavaks kasutusviisiks sobivuse kontrollimise eest.

Kasutusmäärk, kasutusvaldkond ja riskihindamine

Nende kindad sobivad üksnes väikesel määral töökohas, mis on seotud väikeste mehhaaniliste riskidega seotud üldkasutusse. Alljärgnev kohab kõigile kinnastele, mille edasirebimisjõud on aate 1 või kõrgem: Kui esineb süüetõrjumise oht pöördvate masinade tõttu, on tohi kindad kindal. Kindad ei kaitse teravete esemetest, ni süstalde, eest. Kui teil on nende kinnaste kasutamiseks kohtas kinnaste viisi kaitstus, pöörduge ettevõtte ohutusametiga, samaja vii tootja poole.

Puhastamine ja hooldus

Soovitav on kindad hoolikalt talveliste puhastusvahenditega (nt harjad, puhastusliinid) e. Enne kinnaste pesemist või keemilist puhastamist tuleb nõu küsida pädevalt eriattevõtte. Tootja ei vastuta selles tingimustes kinnaste omaduste muutmise eest. Enne kinnaste taaskasutamist tuleb kindadid kontrollida, et neil poleks kahjustusi. Sama kehtib kaitsva toime kohta vastavalt kindadimääratud tootvusastmetele.

Üldnõuded toimivustaseme põhinevad kasutamise kindlusele kindadid katsetid, tulemusel ühe kinnaste hoidusprotsessi läbinud kinnastele on vaja teha vastavad katsetid.



Pakend, hoidmine ja jäätmekäitlus

Toode tarnitakse üldiselt mitmekäsitlus, milleks on taaskasutatav pappkott. Väikesemahulised on pakitud poliüetüleenkottidesse või samarattesse kokkumassis pakendisse. Kindad tuleb hoida õigesti, st pappkottis kuivas ruumis. Mõeldud näidatav temperatuur, valgus või loomulikult materjalimuretsed teatud ajaperioodil võivad muuta kinnaste kaitseomadusi. Kõiklikkusega ei ole võimalik anda, kuna see olemb kulumisastmest, kasutamise ja kasutusvaldkonnast. Andke toode jäätmekäitluse vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Koostis / materjalid, millest toode koosneb

50% polüamiid (naalon), 50% polüester, valge

Teraveteriskid

Toote ettenähtud kasutamise ajal võib esineda allergilise reaktsiooni koostisosaes tõttu. Allergilise reaktsiooni korral on soovitatav neid kindadid mõnda seaga mitte edasi kasutada ja pidada nõu arstiga.

Tootja nimi ja aadress

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Tüübhindamise tegemise eest vastutav teavitatud asutus:

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Sertifikatsusutuse nr.: 2474



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
PSA Categoria 2
Storlekre: 6 - 11

Läs igenom noga före användning! Du är skyldig att bifoga denna användarinformation vid överlämning av personlig skyddsutrustning (PSA) eller på annat sätt överlämna den till mottagaren. För detta ändamål kan användarinformationen kopieras och laddas ned från www.feldtmann.de i öbergripad utställning.

Märkning på handskarna

De dessa handskar är klassificerade som personlig skyddsutrustning (PSA). CE-märkningen visar att denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425. **Försäkran om överensstämmelse finns på www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= tillverkarens information ska beaktas!

= Tillverkningsdatum se CE-etiketten i handskar

Förklaringar och nummer på standarder vars krav handskarna uppfyller.

Referens för standarderna: Europeiska unionens officiella tidning. Ges ut av Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Skyddshandskar – Allmänna krav och testmetoder för handskar

EN 388:2016 **Skyddshandskar mot mekaniska risker** måste uppnå minst kravnivå 1 eller kravnivå A för minst en av egenkategorier (nöttningsbestandighet, skärbeständighet, rivhållfasthet och punkteringsmotstånd) i skärbeständighetstestet TDM enligt EN ISO 13997:1999. Præstationsniveau refererar till handskens handflata. Nöttningsbestandighet: Antal varv som krävs för att testhandskan ska nås sönder. Skärbeständighet: Antalet testcykler med konstant hastighet som behövs för att skära hål på testföremålet. Rivhållfasthet: Kraften som krävs för att fortsätta riva upp det skurna testföremålet. Punkteringsmotstånd: Kraften som krävs för att genombråa testföremålet med en standardiserad spets.

Testkriterier	Bedömning	07061 – STD BEIJING
A = Nöttningsbestandighet	0 - 4	2
B = Skärbeständighet (Coupe-test)	0 - 5	1
C = Rivhållfasthet	0 - 4	3
D = Punkteringsmotstånd	0 - 4	1
E = Skärbeständighet (TDM) enligt EN ISO 13997:1999	A - F	X

Jo högre siffror, desto bättre testresultat. X betyder "inte testad". P betyder "godkänd"

Test	1	2	3	4	5	
A = Nöttningsbestandighet (antal nöttningsvarv)	100	500	2000	8000	-	
B = Skärbeständighet (index) Coupe-testet	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Rivhållfasthet (N)	10	25	50	75	-	
D = Punkteringsmotstånd (N)	20	60	100	150	-	
Test	A	B	C	D	E	F
E = Skärbeständighet enligt EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Allmänna anvisningar

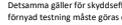
Denna användarinformation är avsedd som en hjälp vid valet av skyddsutrustning. Laboratorietester erbjuder urvalskriterier, även om de inte anpassats till den faktiska arbetsplatsens krav. Kravnivånarna bygger på resultaten av laboratorietester, som inte nödvändigtvis återspeglar de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Det är därför det är användarens och inte tillverkarens ansvar att testa en viss handske för det avsedda användningsområdet.

Användning, verksamhetsområde och riskbedömning

Denna handske är endast avsedd för användning inom allmänna verksamheter som är förenade med lättare risker. För alla handskar med rivstyrka klass 1 eller högre gäller följande: Ingen handske får användas om det finns risk för indragning på grund av roterande maskindelar. Inget skydd mot vassa föremål, till exempel knivspetsar. Om du har frågor kring användningsområdena för dessa handskar kan du vända dig till företagets säkerhetsavdelning, leverantören eller tillverkaren.

Renngøring och skötsel

Vi rekommenderar att du använder vanliga rengöringsprodukter (till exempel borstar, trasor m. fl.). För tvätt eller kemisk rengöring krävs det att du först kontaktar en fackhandlare för rådgivning. Tillverkaren tar inget ansvar för indragning på grund av roterande maskindelar. Kontrollera att handskarna är hela före varje användningstillfälle. Det samma gäller för skyddseffekten enligt de angivna prestandanivåerna. Bedömningen med dessa kravnivåer bygger på testning av oanvända handskar, varför förvaring och skötsel krävs för att garantera samma resultat.



Förpackning, förvaring och avfallshantering

Denna artikel levereras i en konsumentförpackning av återvinningssvaga pappkartonger. De minsta förpackningsenheterna ligger i PE-plåsar eller liknande miljövänliga förpackningar. Handskarna måste förvaras korrekt, det vill säga i kartonger i torra utrymnen. Skyddsegenskaperna kan ändras på grund av fukt, temperaturförändringen och just, men också som en följd av naturliga materialförändringar över tid. Det ska inte användas om handskarna håller olika långa beroende graden av slitage, användning och verksamhetstyp. Avfallshantering sker i enlighet med lokala bestämmelser.

Materiale sammensättning/produktet består av

50% polyamid (nylon), 50% polyester, vit

Hälsorisker

Allergiska reaktioner kan uppstå även vid korrekt användning av handskarna. Om allergiska reaktioner skulle uppstå rekommenderar vi att handskarna inte används tills vidare och att du rådfrågar läkare.

Tillverkarens namn och adress

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Anmält organ som är ansvarigt för typgodkännandet:

MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinska 3
HR-10040 Zagreb – Dubrava
Certifieringsorgan nummer.: 2474



Informațiile producătorului conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II, paragraful 1.4 (Referință în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene).



Art. 07061 – STANDARD BEIJING
EIP categoria 2
Mărimi: 6 - 11

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție! Aveți obligația de a avea aceste informații de utilizare atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP), respectiv atunci când îl înmănați beneficiarului. În acest scop, aceste informații de utilizare pot fi multiplicare în mod nelimitat și descărcate de la www.feldtmann.de.

Marcaje pe mănși

= Aceste mănși sunt certificate ca echipament individual de protecție (EIP). Marcajul CE indică faptul că acest produs corespunde cerințelor Regulamentului (UE) 2016/425. **Datarea de conformitate se găsește pe www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= trebuie să se țină cont de informațiile producătorului!

= Pentru data fabricării vedeți marcajul CE de pe mănși

Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de mănși

Referință standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. De obținut de la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Mănși de protecție - Cerințe generale și metode de testare pentru mănși

EN 388:2016 **Mănșile de protecție împotriva riscurilor mecanice** trebuie să atingă pentru cel puțin una dintre proprietăți (rezistența la fricțiune, rezistența la tăiere, forța la rupere continuă și forța la perforare) nivelul de performanță 1 sau nivelul de performanță A pentru testarea rezistenței la tăiere TDM conform EN ISO 13997:1999. Nivelurile de performanță se referă la palma mănșii. Rezistența la fricțiune: Numărul de rotații necesare pentru a străpunge mănșile de test. Rezistența la tăiere: Numărul de cicluri de testare în care esanșionul este tăiat la viteza constantă. Forța la rupere continuă: Forța la rupere necesară pentru a rupe mănșile după ce esanșionul tăiat a rupt. Forța la perforare: Forța necesară pentru a perfora esanșionul cu ajutorul unui vârf de testare standardizat.

Criterii de testare	Evaluare	07061 – STD BEIJING
A = rezistența la fricțiune	0 - 4	2
B = rezistența la tăiere (testul „coupe“)	0 - 5	1
C = forța la rupere continuă	0 - 4	3
D = forța la perforare	0 - 4	1
E = rezistența la tăiere (TDM) conform EN ISO 13997:1999	A - F	X

Cu cât cifra este mai mare, cu atât rezultatul testării a fost mai bun. X înseamnă „netestată“. P înseamnă „promovată“

</